

Safe Standard® – Country Annex: Timor-Leste / República Democrática de Timor-Leste (2025.1 Public Template)

Valid only for rentals occurring within Timor-Leste.

ENGLISH VERSION

1. National Legal Basis Relevant Timorese laws: • Civil Code of Timor-Leste (contract law, obligations, liability) • Consumer Protection principles (general civil-law protections; no unified statute) • Electronic Transactions & Digital Signature Law (emerging framework) • Product Safety & Standards — Instituto de Qualidade de Timor-Leste (IQTL) • Civil Procedure Code Jurisdiction: local court where the rental occurs unless agreed otherwise. Private rental agreements are valid under Timorese civil-law principles.
2. Tax and Reporting Rental income is taxable. VAT-equivalent: • Timor-Leste applies a Sales Tax system (not full VAT) — 2.5% on certain transactions Record keeping: minimum 5 years (Autoridade Tributária e Aduaneira).
3. Liability and Insurance Liability requires: • negligence or fault • actual provable damage • causation Gross negligence or intentional acts cannot be excluded. Template limits: • USD 270 per rental • USD 900 for Mobility (Valid unless overridden by mandatory national law.) Recommended insurance: • Public liability insurance • Equipment/business insurance
4. Consumer Rights & Withdrawal General civil-law consumer protections apply. No EU-style 14-day right of withdrawal for fixed-date rentals. Refund rules: • Before handover: per agreement • After handover: only if defective, unsafe, or unusable
5. Data Protection Timor-Leste does not have a unified GDPR-equivalent data-protection law. General privacy norms apply. Safe Standard® stores no personal data; Stripe processes all payments externally.
6. Enforcement & Cross-Border Cases Civil disputes handled by Timorese courts. Foreign judgments require recognition (exequatur). Arbitration allowed with written agreement.
7. Use of Templates in Timor-Leste Annex is internal reference only. Steps: 1. Rental Agreement (Country: Timor-Leste) 2. Focus Checklist at handover 3. Photo Rule — No notes = No damage = No photos 4. Damage Invoice if required 5. Annex is NOT given to the renter.

VERSÃO PORTUGUESA

1. Base jurídica nacional Leis relevantes: • Código Civil de Timor-Leste • Princípios gerais de proteção ao consumidor • Lei de transações eletrónicas (em desenvolvimento) • Normas de segurança de produtos (IQTL) • Código de Processo Civil
2. Impostos e registos Imposto sobre vendas: ~2.5 % Conservação de documentos: 5 anos.
3. Responsabilidade e seguro Requer negligência, dano real e causalidade. Limites: • 270 USD por aluguer • 900 USD Mobility
4. Direitos do consumidor Sem direito de retratação de 14 dias para serviços com data fixa.
5. Proteção de dados Sem lei unificada tipo GDPR.
6. Execução Sentenças estrangeiras requerem exequátur.
7. Uso em Timor-Leste O anexo NÃO é entregue ao cliente.